

2. Republika Grecka zostaje obciążona kosztami postępowania.

WYROK TRYBUNAŁU

(¹) Dz.U. C 251 z 18.10.2003.

(piąta izba)

z dnia 7 lipca 2005 r.

WYROK TRYBUNAŁU

(trzecia izba)

z dnia 21 lipca 2005 r.

w sprawie C-370/03 Republika Grecka przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (¹)

(EFOGR — Skutki finansowe, które należy wywieść w ramach rozliczania rachunków wydatków [przezeń] finansowanych)

(2005/C 217/18)

(Język postępowania: grecki)

W sprawie C-370/03 mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie nieważności na podstawie art. 230 WE, wniesioną w dniu 27 sierpnia 2003 r., Republika Grecka (pełnomocnicy: G. Kanellopoulos i V. Kontolaimos) przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnik: M. Condou-Durande, wspierana przez N. Korogiannakisa), Trybunał (trzecia izba), w składzie: A. Rosas (sprawozdawca), prezes izby, J.-P. Puissochet, S. von Bahr, U. Löhmus i A. Ó Caoimh, sędziowie; rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: H. von Holstein, zastępca sekretarza, wydał w dniu 21 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji nr 2003/481/WE z dnia 27 czerwca 2003 r. w sprawie skutków finansowych, które w pewnych przypadkach popełnienia nieprawidłowości przez podmioty gospodarcze należy wywieść w ramach rozliczania rachunków wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), w części, w jakiej decyzja ta dotyczy kwoty 14 272 278 GRD (41 884,90 EUR) określonej w jej załączniku I zatytułowanym „Nieściągalne kwoty obciążające budżet Państwa Członkowskiego”.

2) Każda ze stron ponosi swoje własne koszty.

(¹) Dz.U. C 251 z 18.10.2003

w sprawie C-373/03 Ceyhun Aydinli przeciwko Land Baden-Württemberg (¹) (wniosek Verwaltungsgericht Freiburg o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym)

(Stowarzyszenie EWG-Turcja — Swobodny przepływ pracowników — Decyzja nr 1/80 Rady Stowarzyszenia — Artykuły 6 i 7 — Wyrok skazujący — Kara pozbawienia wolności — Wpływ na prawo pobytu)

(2005/C 217/19)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C- 373/03, mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Verwaltungsgericht Freiburg (Niemcy) postanowieniem z dnia 12 marca 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 5 września 2003 r., w postępowaniu: Ceyhun Aydinli przeciwko Land Baden-Württemberg, Trybunał (piąta izba), w składzie: R. Silva de Lapuerta, prezes izby, R. Schintgen (sprawozdawca) i P. Küris, sędziowie, rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 7 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Obywatel turecki, który korzysta ze swobodnego dostępu do dowolnej pracy najemnej na podstawie art. 7 akapit pierwszy tiret drugie decyzji nr 1/80 z dnia 19 września 1980 r. w sprawie rozwoju stowarzyszenia wydanej przez Radę Stowarzyszenia utworzoną na mocy Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją, nie traci tego uprawnienia ani z powodu długotrwałej nieobecności na rynku pracy spowodowanej nawet kilkuletnim pozbawieniem wolności i następującym po nim długotrwałym leczeniem odwykowym, ani ze względu na okoliczność, że w chwili wydania decyzji o wydaleniu był on już pełnoletni i nie zamieszkiwał już wspólnie z pracownikiem tureckim, od którego wywodził swoje uprawnienia, lecz usamodzielniał się i prowadził życie niezależne od tego pracownika.

(¹) Dz.U. C 21 z 24.01.2004